

**Chaussures**

"SARL Bruzard"

Chaussures  
**BRIGIMOD'**

POUR NOËL  
CHAUSSEZ-VOUS  
LOCAL

Trie-sur-Baïse  
Castelnau-Magnoac  
Mirande  
05.62.35.61.55

**Immobilier**

**LLEGGETT**  
IMMOBILIER

LOCAL KNOWLEDGE YOU CAN TRUST



Buying or selling in France? Contact us now!  
Vous souhaitez vendre ou acheter une propriété? Contactez-nous dès maintenant!

www.leggett-immo.com +33(0)5 53 60 84 88 info@leggett.fr

**Restaurant**

**RESTAURANT L'ÉPIZZAS PIZZERIA**

Roule de Tarbes . 65220 Lalanne Trie  
© 05 62 35 45 17

Suivez notre actualité sur  
f L'épizzas Raja

**NOS FORMULES DU MIDI**

9,00 € Plat du jour

12,50 € Entrée ou Dessert + Plat + Café

14,00 € Entrée + Plat + Dessert + Café

**Nouveau**  
DISTRIBUTEUR PIZZA 24 H / 24

En attendant la réouverture du restaurant en janvier (?)  
Ouvert à partir de 18h du mercredi au dimanche pour commandes à emporter. Distributeur de pizzas 24/24 approvisionné tous les jours. Take away from 6pm Wednesday to Sunday. Pizza machine, 24/24 7/7

**SPOT ON**  
Centre de bien-être

Spot On Centre de bien-être, 8 Pl. de la Mairie, Trie-sur-Baïse  
Tél: 05.62.35.66.28 ou 06.26.90.08.10  
Bons cadeaux pour tous les soins.  
spotoncentre.com  
E-mail: alison@spotoncentre.com  
Personalised gift vouchers for all massages and treatments available online

**Marchés de Noël**  
Christmas Markets

**Galan:** dimanche 20 déc.  
**Marciac (32):** samedi 12 et dimanche 13 déc.  
**La Barthe de Neste:** samedi 12 déc. Produits et créations. Père Noël à 15h. Tél. 06.87.11.59.69  
**Saint-Gaudens (31):** Marché Artisanal de Noël, place du foirail du samedi 12 au 22 déc.  
**Bonnemazon:** dimanche 13 déc., à l'Escaladieu. Tél. 05 62 39 16 97  
**Fourcès (32):** dimanche 13 déc.

**Marché de Noël**

ENTRÉE GRATUITE

Vin chaud, crêpes, ... Restauration à emporter

Maisons d'art: Bijoux, Sculpture sur bois, Poteries, ...

Producteurs locaux: Porc Noir, Miel, Fromages, ...

Gâteaux à la broche, Tourte des Pyrénées

**Dimanche 20 Décembre Galan**  
De 9h à 18h

**LA MAIRIE DE TRIE-SUR-BAÏSE**



Pour paraître sur cette page, contactez nous  
To place your ad here:  
www.gazettemag.fr - info@gazettemag.fr  
05.62.35.64.43

**Office de Tourisme**  
Tourist office

Office de Tourisme du Pays de Trie et du Magnoac

Maison du Pays Trie-sur-Baïse  
05 62 35 50 88  
www.tourismecoteaux65.fr

**Vide-greniers**  
Jumble Sales & Flea Markets

**Dimanche 13 Décembre 2020**  
Tarbes: Puces Des Forges  
**Dimanche 10 Janvier 2021**  
Tarbes: Puces Des Forges

#DansMaZone

Artisans, fabricants & commerçants

LA RÉGION VOUS OFFRE UNE NOUVELLE VITRINE

Achetez et consommez localement pendant les fêtes (et après)  
Buy local, support local shops and businesses

**Numéros utiles**  
Useful Phone numbers

15: SAMU : urgences médicales  
17: Police Secours  
18: Pompiers  
112: urgences dans toute l'Union européenne.  
113: Drogues, tabac, alcool infos services  
114: spécial personnes malentendantes (par SMS).  
115: SAMU social  
119: Enfance maltraitée  
116 000: urgence sociale (enfants disparus).  
3224: fil santé jeunes (12-25)  
3919: SOS Violence conjugale  
0809 401 401: infos impôts à la source

**NATURAL SHOP 65**

Huiles essentielles bio, CBD (fleurs, huile et résine), soins du corps bio. Natural shop 65 à Hèches propose des produits naturels à offrir pour les fêtes. Remise pour nos lecteurs -10% avec le code GAZETTE65. Livraison Colissimo gratuite pour les commandes à partir de 70€  
Essential oils, CBD products, natural cosmetics. Special -10% discount for Gazette readers with code GAZETTE65. Free delivery for orders over 70€  
naturalshop65.com

**TRYON HANDMADE**

Créations faites main dans l'atelier de Jenny à Miélan. Stand au marché de Trie le mardi. Livraison offerte en France en décembre. Boucles d'oreilles offertes avec les commandes de 25€ ou plus  
Beautiful Handmade Creations from Jenny Tryon. Free delivery in December. Free Christmas earrings with orders over 25€  
tryonhandmade.com

Bulletin d'information gratuit

# La Gazette

du Pays

What's On in and around Trie & Castelnau  
Qué de nau au país de Tria e deu Manhoac?

Quoi de neuf autour de Trie et de Castelnau N° 35 / Dec 2020 - Jan 2021

What's on - December 2020 to January 2021 Infos de Décembre 2020 à Janvier 2021

**Fêtes de fin d'année ... dé-confinées (?)**

Profitons-en pour consommer localement dans nos commerces et chez nos artisans  
Pour les soutenir, quelques idées de cadeaux ... sur les 4 pages

**Marché de Noël virtuel du Magnoac:**  
facebook.com/groups/362661431687480  
**Commerces de Trie en ligne:**  
triesurbaise.com/commerces  
**Commerces de Castelnau:**  
castelnau-magnoac.fr/services/entreprises.html

Post-lockdown it's important to support local shops and enterprise. In this edition La Gazette proposes 4 pages of ideas for Christmas gifts ALL from local shops and nearby arts and crafts websites. and more.

**Cadeaux - Accessoires - Bijoux**

**Dans nos boutiques:**  
**Boutique Esprit Mode /** Salon N'HairJ, 9 place Paul Soules, Castelnau. Tél. 06.36.88.76.41. Vêtements, accessoires, coffrets cadeaux. Vente en ligne: <https://n-hair-j-coiffure.sumup.link/>  
**Makadam, Z.A.** Lalanne-Trie. Vêtements, bijoux, accessoires. Tél. 05.62.35.29.21. Facebook: /Makadam-1780108148874658  
**3 Dimensions** et **Atelier Sophie Navailh**, 29 pl. de la mairie, Trie. Vêtements, couture, capes. Tél. 05.62.35.64.01. Fbook: /3-Dimensions-537993426351868  
**Mais aussi des ventes en ligne:**  
**Adios mon amour**, Lapeyre. Attrape rêves, bougies, déco. Camille au 06.89.21.61.25 ou Fbook: /adiosmonamour07. Et [lescrapicesdesarah.com](http://lescrapicesdesarah.com)  
**Bysab Créations** (Castelnau): couture créative, décoration, bijoux. Sabine Filho, 4bis rue de Toulouse. Tél. 06.38.42.26.29 - site: [www.bysabcreations.fr](http://www.bysabcreations.fr)  
**Créa Lou**, Lapeyre. Cadeaux personnalisés, boules de neige, bijoux. Fbook: Créa Lou Tél. 06.75.05.49.11. Et sur [lescrapicesdesarah.com](http://lescrapicesdesarah.com)  
**Tryon Handmade**. Articles en crochet et tricot, écharpes by Jenny Tryon. Site: [tryonhandmade.com](http://tryonhandmade.com)  
**Les délices d'Elisa:** gourmandises de Noël, jardins de la poterie Hillen, 1675 rte de Lalanne, Thermes Magnoac. Tél. 05.62.39.83.48 Site: [www.lespritedelisa.fr](http://www.lespritedelisa.fr) (livraison par Sandikala)  
**MagnoSac Martine**, Castelnau-Magnoac. Facebook: /magnosac.martine  
**Murielle JEANS**, Monléon Magnoac. Créations à partir de jeans recyclés. Tél: 06.74.72.91.84. Facebook: /Murielle-JEANS-1111492375575319/  
**Pure Couture**, Janka Louge, Monléon-Magnoac. Création de vêtements et couture. Tél. 06.85.89.68.61 Site: [monpetitclocher.fr](http://monpetitclocher.fr)



**Chez nos voisins...**  
around the world

Nos amis britanniques, fêtent Noël le 25, les cadeaux au pied du sapin, et le déjeuner traditionnel avec la dinde et ses 3 légumes, puis le Christmas pudding flambé. Chez les allemands, le 24 tôt dans la soirée, à la sonnerie des clochettes, les enfants découvrent les cadeaux sous le sapin. Le 25, le repas se fait le soir avec une oie rôtie au menu. En Espagne, Noël se fête le ... 6 janvier à l'épiphanie, au 31 décembre, à minuit, ils mangent les 12 raisins pendant les 12 sons de cloches. En Hollande les enfants reçoivent des cadeaux à la Saint Nicolas, le 6 décembre, Noël se passe en famille, et à la St Sylvestre, à minuit ils mangent des "oliebollen" (beignets aux raisins et pommes) et trinquent avec leurs voisins.  
In the Ukraine they decorate Christmas trees with cobwebs, in Greenland they eat a bird called an Auk which has been left to rot inside a seal skin and in the Isle of Man men and women roam the countryside singing and bashing sticks together. Stranger still, the Venezuelans go to midnight mass on roller skates while the Japanese (who don't normally celebrate Christmas) traditionally go to "Kurisumasu ni wa kentakkii!" (Kentucky for Christmas!), ... yes that's KFC!!! But there is worse: in South Africa the Christmas delicacy is fried caterpillars and the Catalans seem to have an obsession with defecating involving something called the "poop log" (and we can all imagine what that is!!).

**Décors de fêtes**  
Holiday decorations


décembre de 17 à 19h30 ou les 14 et 15 décembre de 10 à 12h30 ou de 14h30 à 17h. (couronne pour la porte ou décoration de table - photo ci-dessus ↗). 18€ (adultes). Matériaux, boisson chaude et dégustation inclus. Sur réservation (6 pers. max) à Mette: 06.84.65.16.48, 1 Chemin de La Lande, Montastruc. Decoration workshop  
**Wych Willow**, Jane Thomasson, les portes neuves, Belloc-St-Clamens. Décorations naturelles en osier et noisetier. Atelier ouvert. Tél. 05.62.59.01.83. Site: [wychwillow.jimdo.com/willow-decorations/](http://wychwillow.jimdo.com/willow-decorations/). Wicker Christmas decorations


**Au bois fleuri**, 1 place de l'église, Castelnau. Tél.: 05.62.99.83.78  
**Clémentine fleurs**, 28 Place de la Mairie, Trie. Tél: 05 62 35 62 43  
**Yo'Art Déco**, 31 rte de Tarbes, Trie. Tél: 05.62.35.16.48  
**Mijoe & Mapée**. Couronnes, décor, Castelnau. Tel. 06.77.40.23.86.  
**au Jardin Talinou**. Ateliers pour les faire soi-même: les 11, 12 et 13



# Du vendredi 11 décembre 2020 au 31 Janvier 2021



<b>Vendredi 11 Décembre</b>	<b>Puydarrieux:</b> Observation des oiseaux à la cabane "au virage" à 14h30. Rens.: 05.62.33.61.66. <b>Site:</b> <a href="http://www.maisondelanature65.com">www.maisondelanature65.com</a> . A 15h15, Visionnage, depuis la MNE65, grâce à la caméra. Pendant 10 mn, regarder en direct les oiseaux présents. Gratuit. <i>Bird watching season is open for small groups at the MNE65</i>
<b>Samedi 12</b>	<b>Castelnau-Magnoac:</b> Boutique solidaire Vente de Noël, jouets, livres pour enfants, vêtements de 9 à 12h, 2 route de Toulouse. Tél. 06.73.66.15.67. <i>Christmas sale at the Charity shop</i> <b>Marcillac:</b> Marché de Noël organisé par l'Association des Commerçants du village. Cadeaux, artisanat, vin chaud. Port du masque obligatoire. Samedi 12 et dimanche 13 de 9h à 19h. Rens. 09.77.90.46.11 / 06.18.89.48.54 <i>19th Marcillac Christmas market, wear masks and respect sanitary regulations. Saturday and Sunday 9am-7pm</i>
<b>Jeudi 17</b>	<b>Castelnau-Magnoac:</b> Boutique solidaire Vente de Noël, voir au samedi 12. <i>Christmas sale at the Charity shop, toys, childrens' books, clothes</i>
<b>Vendredi 18</b>	<b>Puydarrieux:</b> Observation des oiseaux et visionnage, voir vendredi 11. <i>Birdwatching in the midst of migrating season</i>
<b>Samedi 19 Décembre</b>	<b>Castelnau-Magnoac:</b> Boutique solidaire Vente de Noël, voir au samedi 12. <i>The Christmas sale at the Charity shop continues</i> <b>Tarbes:</b> Le Haras ouvre ses portes de 14 à 18h. Vous pourrez vous promener, vous détendre, pique-niquer (buvette sur place) sur l'aire aménagée ou encore participer aux animations gratuites : visites thématiques, rencontres avec les intervenants du site, spectacles équestres... Visites guidées. Rens.: 06.32.44.87.13.
<b>Dimanche 20</b>	<b>Galan:</b> Marché de Noël avec des producteurs locaux, artisans d'art, vin chaud, restauration à emporter, de 9 à 18h. Tél. 05.62.99.70.19. <i>Christmas market, local produce and crafts, mulled wine, take-away food. All day</i> <b>Tarbes:</b> Le Haras ouvre ses portes de 14 à 18h. (voir au samedi 19). <i>Open days at the historical Tarbes stud farm</i>
<b>Jeudi 24</b>	<b>Castelnau-Magnoac:</b> Boutique solidaire Vente de Noël, voir au samedi 12. <i>The Christmas sale at the Charity shop continues, support the community</i>
<b>Samedi 26</b>	<b>Castelnau-Magnoac:</b> Boutique solidaire Vente de Noël, voir au samedi 12. <i>Last day of the Christmas sale at the Charity shop</i>
	<b>La Gazette vous souhaite une Bonne année 2021 ! Happy New Year !</b> <i>Que cette nouvelle année nous fasse oublier 2020... May this new year make us forget 2020</i>
<b>Vendredi 1er Janvier 2021</b>	<b>Lannemezan:</b> Super Bal du Nouvel An à 21h30 à la salle des fêtes. Rens.: 05.62.98.87.64 / 06.84.78.46.87. Grand Bal du Nouvel An avec l'orchestre de Alex Lorenzo. Entrée : 12 €. Réservations : 06.84.78.46.87 - 05.62.98.86.36. <i>New Years dance in the Sales des Fêtes from 9:30pm</i>
<b>Vendredi 8</b>	<b>Puydarrieux:</b> Observation des oiseaux et visionnage, voir vendredi 11. <i>Birdwatching at the MNE65</i>
<b>Mercredi 13</b>	<b>Lannemezan:</b> Spectacle - Pierre Palmade : Joue ses sketches, rue des Artistes à 20h30. Rens.: Démarrons l'année de façon humoristique ! Pierre Palmade reprend une sélection de sketches parmi ses 9 one-man-shows. Tarifs : Réduit 15€ moins de 18 ans - Normal 25€ - Carré d'or 30€ Réserv. 05.62.99.13.59.
<b>Vendredi 15</b>	<b>Puydarrieux:</b> Observation des oiseaux et visionnage, voir vendredi 11.
<b>Vendredi 22 janvier</b>	<b>Puydarrieux:</b> Observation des oiseaux et visionnage, voir vendredi 11. <b>Mirande:</b> Spectacle de contes avec Véronique "Promenons-nous" (à partir de 3 ans, durée:1h) et avec Tout conte fée "Contes d'hiver et variés" (à partir de 7 ans, durée:1h) au cinéma de Mirande pour tout public, dans la limite des places disponibles. A la médiathèque, tél : 05.62.05.15.71. Gratuit.
<b>Samedi 30</b>	<b>Puydarrieux:</b> Les Hivernales à la MNE65. Rens.: 05 62 33 61 66. 25ème édition du festival de la nature et environnement. Beaucoup de nouveautés en respectant les normes sanitaires. Programme sur le site: <a href="http://maisondelanature65.com">maisondelanature65.com</a> . <i>25th Hivernales nature &amp; environment festival, workshops, exhibitions, talks &amp; walks</i>
<b>Dimanche 31 Janvier</b>	<b>Puydarrieux:</b> Les Hivernales à la MNE65. Rens.: 05 62 33 61 66 et programme sur le site: <a href="http://maisondelanature65.com">maisondelanature65.com</a> . Deuxième journée. <i>Day 2 of the Hivernales events</i> <b>Sainte-Dode:</b> Concert Heeka à 18h30 - Duo Folk Blues Bar et petite restauration prévus sur place. Prix libre. au Manot. Tél. 07.69.82.16.45. Site: <a href="http://aumanot.fr">aumanot.fr</a> . <i>Folk Blues concert at the Manot, food and drinks available.</i>

 A l'heure où nous imprimons, les cinémas n'ont pas reçu leurs programmes. Ils doivent ouvrir au 15 décembre. Renseignements : Le Lalano, Lalanne-Trie. Tél. 09.63.45.26.25 ou 06.87.97.35.51, site: [www.lalano.fr](http://www.lalano.fr) - Le Magnoac, Maison du Magnoac, Cizos. Tél. 05.62.39.86.61 E-mail: [cinemamagnoac@orange.fr](mailto:cinemamagnoac@orange.fr). *At the time of going to print we have not received the cinema programme. Le Magnoac and Le Lalano should be re-opening on December 15th. Consult their websites or phone for details.*

**Tous ces événements sont annoncés à la date d'impression de la Gazette. Etant données les circonstances sanitaires, il est préférable de téléphoner avant de vous déplacer.**

*All these events are confirmed at the time of going to print but we strongly advise you to telephone in advance to make sure there are no cancellations due to the sanitary regulations in place*

## Vous voulez que la Gazette continue ?

Nous avons besoin de vous. L'adhésion est 15€ pour les individus, et 40€ pour les professionnels et associations. Détails sur [www.gazetteMag.fr](http://www.gazetteMag.fr) ou [info@gazetteMag.fr](mailto:info@gazetteMag.fr) ou 05.62.35.64.43.

*Please don't forget to join our association which you can do online at GazetteMag.fr. (15€/year for individuals 40€/year for businesses or associations), full details in English on [www.gazetteMag.fr](http://www.gazetteMag.fr). We really need your support.*

## Cadeaux sportifs et créatifs Sports and courses

**Arts plastiques:** Stage de modelage à ArTrie (Trie). Tél. 06.68.74.15.74. *Plastic arts modelling course*

**Equitation** (cours - promenades): Les écuries de Larnaude à Monléon-Magnoac (Tél.: Contact :07 84 56 12 55 ou [ecuriedelarnaude@outlook.fr](mailto:ecuriedelarnaude@outlook.fr)) - Magnoac équitation Loisirs, Jessica Pacholder (Tél.: 06 87 47 60 82 ou email: [magnaoc-equitation-loisirs@orange.fr](mailto:magnaoc-equitation-loisirs@orange.fr) ou site: [www.mel.ffe.com](http://www.mel.ffe.com)). *Learn to ride a horse*  
**JBT.** Fabricant jouets en bois traditionnels, Oursbelille. Tél. 06.35.27.16.45. Site: [jbt.eproshopping.fr](http://jbt.eproshopping.fr). *Traditional wooden toys*

## Repas spécial fêtes À emporter ou faire livrer

### Festive meals to take-away or have delivered

**Betpouy. Chez le forgeron.** Menu spécial St Sylvestre avec pintade farcie flambée à l'armagnac. Réserver avant le 27/12 au 05.62.39.21.25 ou 06.78.33.63.67.

**Puydarrieux. Ferme auberge du lac.** Menu spécial Noël et Jour de l'an (chapon en croûte farci pommes et armagnac, sauce aux morilles). Réserver au 05.62.35.54.92 ou 06.80.44.72.96. avant le 20 pour Noël et avant le 27 pour le jour de l'an. *Christmas and New Year take-away menu with local produce, reserve early.*

**Galan. Sandikala.** Produits d'ici, saveur d'ailleurs. Menu spécial Jour de l'an. Voir menu sur le site [sandikala.fr](http://sandikala.fr). Tél. 05.62.49.27.25. *Gastronomic menu for 31st December, local produce with eastern flavours, reserve early*



**Viozan. L'entre-pôtes.** Plateaux spéciaux pour les fêtes. Tél. 05.81.67.62.03. *Special take away menu for the holiday.*

Pizzas chez **Mémory 65** (Castelnau) et **L'Epi'zzas** (Lalanne-Trie - distributeur 24/24 approvisionné tous les jours).

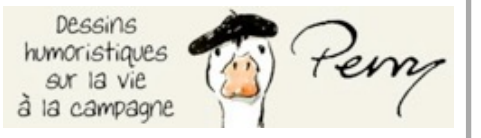
Et aussi plateaux spéciaux chez les boulangers, traiteurs et autres commerces. *Ask your local bakers, restaurants and caterers, many are proposing specialities to take home during the holiday season.*

## Artistes

**Ben** (artiste peintre) et **Molly** (céramiste et tissu) **Brotherton**, A Sansoulet, Sadeillan (32) . Tél: 05.62.65.26.97. *Ben and Molly Brotherton sell paintings and a selection of materials and ceramics*

**Mustapha Nachar**, 9 rue de Tounis, Castelnau. Peintre contemporain, paysagiste. Sur rendez-vous: Tél: 05.62.39.30.18. *Modern artist, specialised in landscapes, by appointment*

**Perry Taylor**, Puydarrieux. Dessins humoristiques, livres, cartes. Tél. 05.62.35.69.83 ou site: [perrytaylor.fr](http://perrytaylor.fr). *Local artist Perry Taylor sells prints of his humorous drawings as well as limited editions, his best selling books and Christmas/New Year greeting cards. On the website [perrytaylor.fr](http://perrytaylor.fr) and in several local outlets.*



**Sue Ure** Ceramics et Maison: céramiste, atelier à les Bourdets, Saint Michel (32) sur rendez-vous, au 09.67.79.03.45. ou site: [sueureceramics.com](http://sueureceramics.com). *Ceramics direct from Sur Ure's workshop in St. Michel*

## Bien-être, maquillage, bons cadeaux massage ou esthétique:

**Cécile Blanche**, Castelnau. Livres, petits carnets, massages. Tél. 06.61.94.87.57. Site: [cecileblanche.com](http://cecileblanche.com) ou [sophrograndir.com](http://sophrograndir.com). *Books, massage.*

**Instant Beauté**, Alexia Lafforgue, Z.A., Lalanne-Trie. Tél. 05.62.55.28.90.

**Ghislaine Ferran**, 30 rue du Pic du midi, Trie. Massage ayurvédique. Tél: 05.62.35.65.37.

**Martine Casbas**, 24 Place de la Mairie, Trie. Tél: 05.62.35.52.44.

**Spot On** Centre de bien-être, 8 Place de la Mairie, Trie. Tél: 05.62.35.66.28 ou 06.26.90.08.10, email:

[alison@spotoncentre.com](mailto:alison@spotoncentre.com) ou site: [spotoncentre.com](http://spotoncentre.com). *Bons cadeaux. Gift vouchers for massage available online*

**Body Nature**, Myriam Galin. Produits bio de bien être, coffrets. Tél. 06.81.12.56.95 Site:

[bodynature.fr](http://bodynature.fr). Page Facebook: /Myriam-Conseillère-Body-Nature-431661517583367



*Well-being cosmetics and other products, all organic, Body Nature line.*

**Marie Will**, naturopathe, Castelnau. Savons artisanaux. Tél: 06.77.09.96.06 ou Facebook: /marie.will.5872

**Science du massage**, Pauline, salon N'HairJ, Castelnau. Tél. 06.79.40.89.01

**Violaine**, esthétique, salon N'HairJ, Castelnau. Tél. 07.66.57.51.89

**Et des idées de cadeaux chez tous vos commerçants et supermarchés (corbeilles fruits secs, plantes, bons cadeaux, livres, chaussons, chocolats, liqueurs, parfums, coffrets maquillage, coffrets produits du terroir ...) et pourquoi pas .... un abonnement cinéma: Le Lalano, Lalanne-Trie. Tél. 09.63.45.26.25 ou 06.87.97.35.51, site: [www.lalano.fr](http://www.lalano.fr) - Le Magnoac, Maison du Magnoac, Cizos. Tél. 05.62.39.86.61 email: [cinemamagnoac@orange.fr](mailto:cinemamagnoac@orange.fr)**